

تاریخ امتحان 16/3/1402  
مدت امتحان: 80 دقیقه  
ساعت شروع: 10 صبح  
تعداد صفحات: 4 صفحه  
تعداد سوالات: 19 سوال

بسمه تعالى  
اداره آموزش و پرورش ناحیه 4 مشهد  
دبيرستان غیر دولتی امام حسین(ع)  
امتحانات نوبت دوم خرداد ماه سال تحصیلی 1401-1402

نام: نام خانوادگی:  
نام درس: عربی زبان قرآن (2)  
نام دبیر مربوطه: صابری  
پایه: یازدهم انسانی

ردیف	سؤال	بارم
1	ترجم الكلمات التي تتحتها خط: الف) إن شَكُوتُ إِلَى الطَّيْرِ نُحَنُ فِي الْوَكَنَاتِ.	0/5
2	أكتب في الفراغ الكلمتين المترادفتين والكلمتين المتضادتين:(كلمتان زائدتان) ( نَجَدة/يُسَرَى/الحزام/يمين/مساعدة /الغَدَة) ..... ≠ ..... = .....	0/5
3	عَيْنَ الْكَلْمَةِ الْغَرِيبَةِ: الف) مُجَهَّزٌ ○ مَطَعَمٌ ○ مَعَابِدٌ ○ مَوَاقِفٌ ○ ب) العَشِيَّة○الْغَدَة○الْيَوْم○الْغَدَة○	0/5
4	أكتب مفرد أو جمع الكلمتين: الف) جذع: جمع: ..... ب) أَعْجَابٌ: مفرد: ..... ترجم هذه الجمل:	0/5
5	-1- كريستی براون کان مصاباً بالشلل الدماغی. -2- ابوسقانة يحمی الأهل و يُفرج عن المکروب . -3- کان الآباء يرشدون الأولاد إلى الاقتصاد في استهلاک الكهرباء. -4- من جَرَبَ الْمُجَرَّبَ حَلَّتِ بِهِ النَّدَامَةُ. -5- الغَرْبُ ينطقون الكلمات وفقاً لأسنتهم. -6- أَخَذَ الشَّابُ يُنادِي أَصْحَابَهُ فَلَمْ يَلْتَقِتُوا إِلَيْهِ. -7- يَبْلُغُ الصَّادِقُ بِصِدْقِهِ مَا لَيَبْلُغُهُ الْكَاذِبُ بِإِحْتِيَالِهِ .	5
6	الف) إنتخب الترجمة الصحيحة : 1- رأيت أفراساً: ○ اسب هارادید. 2- فَلَيَعْبُدُوا رَبَّ هَذَا الْبَيْتِ. ○ پس پروردگاراين فانه رامي پرستندر. ب) عَيْنَ العبارة الفارسية المناسبة للعبارة العربية: «الْخَيْرُ فِيمَا وَقَعَ». ○ هرچه پيش آيد فوش آيد ○ کم گوي گزیده گوي چون در	0/75

		كِمِ الفَرَاغَاتِ فِي التَّرْجِمَةِ الْفَارِسِيَّةِ :	
1/5	7	<p>1- تصِيغُ الْأَرْضُ مُخَضَّرًا . زَمِينٌ ..... مِي شُودٌ.</p> <p>2- لَيْنِفِقْ ذُو سَعَةٍ مِنْ سَعْتَهُ . تَوَانَمَدَ از توانایی خودش .....</p> <p>3- يُعَدُّ الْحَوْثُ الْأَزْرَقُ أَكْبَرُ الْكَائِنَاتِ الْحَيَّةِ . ..... از بزرگترین موجودات زنده.....</p> <p>4- تَضَعُ الْحَيَّةُ ذَنْبَهَا فِي رِمَالٍ تَحْرُقُ الْأَقْدَامَ .</p> <p>مار ..... رادر ..... قرارمی دهد که پاهارامی سوزاند.</p>	
1/5	8	<p>ترجم الكلمات التي تحتها خط:</p> <p>1- كانت تلعب بالكرة . 2- ذهبت إلى المعلم لأتكلم بالعربي .</p> <p>3- لانفروا بصلاتهم . 4- لايسافروا في الشتاء.</p> <p>5- لن تناولوا البر حتى تتفقو مع ماتحبون . 6- يكتب مثل على الجدار.</p>	
0/5	9	<p>عَيْنَ الْجَوابَ الشَّرْطُ وَتَرْجِمَ الفَعْلَ الشَّرْطَ: «إِنْ تَتَّقُوا اللَّهُ يَجْعَلُ لَكُمْ فُرْقَانًا»</p> <p>جواب شرط: ..... ترجمة فعل شرط: .....</p>	
1	10	<p>عَيْنَ إِسْمَ الْمَفْعُولِ وَإِسْمَ التَّفْضِيلِ وَإِسْمَ الْمَكَانِ وَإِسْمَ الْمِبَالَغَةِ فِي الْعُبَارَتَيْنِ:</p> <p>«هُوَ أَصْبَحَ رَسَامًا مُحْتَرَمًا». «جَلَسْتُ فِي مَحْضَرِ حَيْرِ النَّاسِ»</p> <p>اسم المفعول: ..... اسم تفضيل: ..... اسم المكان: ..... اسم المبالغة: .....</p>	
1	11	<p>ترجم الجمل التالية حسب معانى الأفعال الناقصة :</p> <p>1- كان عندي جوال .</p> <p>2- كُنْتُ لَا عِرْفٌ شَيْئاً.</p> <p>ترجمته: ..... ترجمته: .....</p>	
1	12	<p>عَيْنَ إِسْمَ الْأَفْعَالِ النَّاقِصَةِ وَخَبَرُهَا:</p> <p>1- كان رسول الله أسوة حسنة .</p> <p>2- صار التلاميذ ناجحين في الامتحان.</p>	

0/5	..... ترجمة الأفعال التي تحتها خط حسب قواعد الجملة بعد النكرة: عصفت رياح شديدة خربت بيته.	13
0/25	أكتب في الفراغ عدداً مناسباً: ..... كهر سبعة وخمسون ناقص أحد عشر يساوي .....	14
0/75	إنتخب الصحيح: 1- هم ..... إلى المكتبة غداً. 2- أنا ..... في السنة الماضية. 3- على المؤمن أن ..... على الله.	15
1	عين المحل الإعرابي للكلمات المعينة: 1- ما يريد الله ليجعل عليكم من حرج . 2- الشعراء الإيرانيون أنشدوا أبياتاً ممزوجة بالعربية.	16
1	عين الصحيح والخطأ حسب الحقيقة: 1- نقاز الخشب أصغر طائر على الأرض . 2- الورك بيت الطيور. 3- الأهل هو الأسرة والأقرباء . 4- حارس المرمى الذي يصف في المباراة.	17
1	أكمل الفراغ بالكلمات المناسبة : « كلمتين زاندين » (الأصم/الأبكم/الວکنہ/الشرسف/أضمـرـ/المظلةـ/الخـائـبـ) 1- الذي لارجاء له للنجاح في هدفه . 2- أخفى شيئاً ، وجعله بعيداً عن الانظار . 3- من لا يستطيع أن يتكلم . 4- قطعة فماس ثوضع على السرير.	18

**الف) إقرأ النص التالي ثم أجب عن الأسئلة التالية:**

أَسْرَ الْمُسْلِمِونَ فِي غَزَّةِ طَيِّبَةِ سَفَانَةِ ابْنَةِ حَاتِمَ الطَّائِيِّ وَلَمَادَهَبَتْ مَعَ الْأَسْرَى إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ، قَالَتْ لَهُ : أَنَا ابْنَةُ حَاتِمَ الطَّائِيِّ فَلَمَّا أَطْلَقَهَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَجَعَتْ إِلَى أَخِيهَا عَدَيِّ ، فَقَالَتْ لَهُ : يَا أَخِي ، إِنِّي رَأَيْتُ خِصَالًا مِنْ هَذَا الرَّجُلِ تُعْجِبُنِي ، مَا رَأَيْتُ أَجْوَدَ وَلَا أَكْرَمَ مِنْهُ ، فَجَاءَ عَدَيُّ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَسْلَمَ وَأَسْلَمَتْ سَفَانَةً وَأَسْلَمَتْ قَبِيلَةَ طَيِّبَةَ كُلُّهَا بَعْدَمَا أَمَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِإِطْلَاقِ أَسْرَاهُمْ .

- 1- مَتى أَسْلَمَتْ فَبِيلَةً «طَئِءٌ» كُلُّهَا؟
  - 2- مَا قَالَتْ سَفَانَةً لِأَخِيهِ «عَدِيٌّ»؟
  - 3- هَلْ أَسِرَّتْ «سَفَانَةً» فِي عَرْزَوَةِ أَحَدٍ؟

**ب) رَتِّبُ الْكَلَمَاتِ وَاكْتُبْ سُؤَالًا وَجَوَابًا مُنَاسِبًا:**

.....؟ جواليك / تشنني / أن رصيده / هل نعم /

نام : نام خانوادگی: نام درس: عربی زبان قرآن (2) نام دبیر مربوطه: صابری پایه: بیازدهم انسانی		بسمه تعالیٰ اداره آموزش و پرورش ناحیه 4 مشهد دبیرستان غیر دولتی امام حسین (ع) امتحانات نوبت دوم خرداد ماه سال تحصیلی 1401-1402	تاریخ امتحان 1402 / 3 / 16 مدت امتحان: 80 دقیقه ساعت شروع: 10 صبح تعداد صفحات: 4 صفحه تعداد سوالات: 20 سوال
ردیف	سوال	بارم	
1	ترجم الكلمات التي تحتها خط: الف) إن شَكُوتُ إِلَى الطَّيْرِ نُحَنُ فِي الْوَكَنَاتِ. <b>لانه ها</b> <b>ملول ها</b>	0/5	
2	أكتب في الفراغ الكلمتين المترادفتين والكلمتين المتضادتين:(كلمتان زائدتان) ( نَجَدة/يُسَرِّى/الحزام/يمين/مساعدة /الغَدَة ) <b>نَجَدة = مُساعدة      يُسَرِّى ≠ يَمِين</b>	0/5	
3	عين الكلمة الغريبة: الف) مُجَهَّز ○ مَطْعَم ○ مَعَابِد ○ الْيَوْم ○ الْغَدَة ○ ب) العَشِيَّة ○ الْغَدَة ○ الْيَوْم ○ مَوَاقِف ○	0/5	
4	أكتب مفرد أو جمع الكلمتين: الف) جذع: جمع: <b>جُذُوعَة</b> ب) أَعْجَيب: مفرد: <b>أَعْجَبَة</b>	0/5	
5	ترجم هذه الجمل : 1- كریستی براون کان مصاباً بالشلل الدماغی. کریستی براون ڈچار فلچ مغزی بود. 2- ابوسفانہ یحمی الأهل و یُفرج عن المکروب . 3- کان الآباء یُرشدون الأولاد إلى الاقتصادی استهلاک الكهرباء. پدران فرزندان رابه صرفه جویی در مصرف کردن برق راهنمایی می کردند. 4- من جَرَبَ المُجَرَّبَ حَلَّتْ بِهِ النَّدَامَةُ. هرکس آزموده را بیازماید، ڈچار پشیمانی می شود. 5- العرب ينطقون الكلمات وفقاً لأسنتمهم. عرب براساس زبان هایشان کلمات را بر زبان می آورند. 6- أخذ الشَّابُ يُنادي أصحابَه فَلَمْ يَتَقْتُلُوا إِلَيْهِ. جوان شروع به صدازدن دوستانش کرد پس به او توجه نکردند. 7- يَبْلُغُ الصَّادُقُ بِصِدْقِهِ مَا لَا يَبْلُغُهُ الْكَاذِبُ بِإِحْتِيالِهِ . فردراستگو باراستگویش به آنچه می رسد که فرد دروغگو با فریب کاریش به آن نمی رسد.	5	
6	منتخب الترجمة الصحيحة :	0/75	

	<p>1- رأيُتْ أَفْرَاسًا: ○ اسپ هارادید.<sup>۳</sup> ○ اسبهایی رادید.<sup>۳</sup></p> <p>2- فَلَيَعْبُدُوا رَبَّهُمْ هَذَا الْبَيْتُ. ○ پس پروردگاراین فانه رامی پرستند. ○ پس پروردگاراین فانه را باید پرستند.</p> <p>(ب) عَيْنِ الْعِبارَةِ الْفارِسِيَّةِ الْمُنَاسِبَةِ لِلْعِبارَةِ الْعَرَبِيَّةِ:</p> <p>الْخَيْرُ الْخَيْرُ فِيمَا وَقَعَ. ○ هرچه پیش آید نوش آید ○ کم گوی گزیده گوی پون در</p>	1
1/5	<p>كِمل الفَراغاتِ فِي التَّرْجِمَةِ الْفارِسِيَّةِ :</p> <p>1- ثُبِّحَ الْأَرْضُ مُخْضَرٌ . زمین سرسیز می شود.</p> <p>2- لِيُنْفِقُ دُوْسَعَةٍ مِنْ سَعَةٍ . توانند از توانایی خودش بایدانفاق کند.</p> <p>3- يُعَدُّ الْحَوْتُ الْأَزْرَقُ أَكْبَرَ الْكَائِنَاتِ الْحَيَّةِ . نهنگ آبی از بزرگترین موجودات زنده به شمارمی آید.</p> <p>4- تَضَعُّ الْحَيَّةُ ذَبَّهَا فِي رِمَالٍ تَحْرُقُ الْأَقْدَامَ . مار دمش رادرشن هایی قرارمی دهد که پاهارامی سوزاند.</p>	7
1/5	<p>تَرْجِمَ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا حَطَّ :</p> <p>1- كَانَتْ تَلْعَبُ بِالْكُرْتَةِ . 2- ذَهَبَ إِلَى الْمَعْلِمِ لِتَكَلَّمَ بِالْعَرَبِيَّةِ .</p> <p>فَرِيب نخورید تاصحبت کنم بازی می کرد</p> <p>3- لَا تَغْرِبُوا بِصَلَاتِهِمْ . 4- لَا يَسْافِرُوا فِي الشَّتَاءِ .</p> <p>نوشته می شود نخواهید رسید نباید سفر کند</p>	8
0/5	<p>عَيْنِ الْجَوابِ الشَّرْطِ وَتَرْجِمَ الْفَعْلِ الشَّرْطِ: «إِنْ تَتَقَوَّلُوا اللَّهَ يَجْعَلُ لَكُمْ فُرْقَانًا»</p> <p>جواب شرط: يَجْعَلْ ترجمه فعل شرط: پرواکنید</p>	9
1	<p>عَيْنِ إِسْمِ الْمَفْعُولِ وَإِسْمِ التَّفْضِيلِ وَإِسْمِ الْمَكَانِ وَإِسْمِ الْمَبَالِغَةِ فِي الْعِبَارَتَيْنِ:</p> <p>«هُوَ أَصَبَّ رَسَامًا مُحْتَرَمًا» «جَلَسْتُ فِي مَحْضَرِ خَيْرِ النَّاسِ»</p> <p>إِسْمُ الْمَفْعُولِ : مُحْتَرَمًا إِسْمُ تَفْضِيلِهِ : خَيْرٌ إِسْمُ الْمَكَانِ : مَحْضَرٌ إِسْمُ الْمَبَالِغَةِ : رَسَامٌ</p>	10
1	<p>تَرْجِمَ الْجَملِ التَّالِيَّةِ حَسْبَ مَعْنَى الْأَفْعَالِ النَّاقِصَةِ :</p> <p>1- كَانَ عِنْدِي جَوَالٌ . 2- كُنْتُ لَا أَعْرِفُ شَيْئًا.</p> <p>ترجمه: پیزی نمی داشتم ترجمه: تلفن همراهی دارم</p>	11
1	<p>عَيْنِ إِسْمِ الْأَفْعَالِ النَّاقِصَةِ وَخَبَرَهَا:</p> <p>1- كَانَ رَسُولُ اللَّهِ أَسْوَةً حَسَنَةً . 2- صَارَ التَّلَمِيذُ نَاجِحِينَ فِي الْإِمْتَحَانِ .</p> <p>اسم صار خبر صار اسم کان خبر کان</p>	12

0/5	<p>ترجم الأفعال التي تحتها خط حسب قواعد الجملة بعد النكرة:  <b>عصَتْ رياح شديدة خَرَبَتْ بَيْتَهُ.</b>          ترجمته : بادهایی وزید که خانه ای را فراب کرد (کرده بود)</p>	13
0/25	<p>أكتب في الفراغ عدداً مناسباً:  <b>بـ سبعة و خمسون ناقص أحد عشر يساوي ستة وأربعين</b></p>	14
0/75	<p>انتخب الصحيح:          1- هم ..... إلى المكتبة غداً.          2- أنا ..... في السنة الماضية.          3- على المؤمن أن ..... على الله.</p>	15
0/25	<p>عين المحل الإعرابي للكلمات المعيبة:          1- ما يريد الله ليجعل عليكم من حرج . <b>فاعل</b>          2- <u>الشعرا</u>ء الإيرانيون أنشدوا أبياتاً ممزوجة بالعربية.  <b>مبدا</b>      <b>صفت</b>      <b>مفعول</b></p>	16
1	<p>عين الصحيح والخطأ حسب الحقيقة:          1- نقاز الخشب أصغر طائر على الأرض .          2- الوكر بيت الطيور .          3- الأهل هو الأسرة والأقرباء .          4- حارس المرمى الذي يصفر في المباراة .</p>	17
1	<p>أكمل الفراغ بالكلمات المناسبة: «كلمةتين زائدتين»          (الأصم/الأبكم / الشرشف/أضمر/المظلة / الخائب)          كـ 1- <b>الخائب</b>. الذي لارجاء له للنجاح في هدفه.          كـ 2- <b>أضمر</b> أخفى شيئاً ، وجعله بعيداً عن الانظار.          كـ 3- <b>الأبكم</b> من لا يستطيع أن يتكلم .          كـ 4- <b>الشرشف</b> قطعة قماش توضع على السرير.</p>	18
	<p>(الف) إقرأ النص التالي ثم أجب عن الأسئلة التالية:  <b>أسر المسلمين في غزوة طيءة «سفاته» ابنة «حاتم الطائي» ولمادهبت مع الأسرى إلى رسول الله(ص) ،</b></p>	19

قالَتْ لَهُ : أَنَا ابْنَةُ حَاتِمَ الطَّائِيِّ . فَلَمَّا أَطْلَقَهَا النَّبِيُّ (ص) رَجَعَتْ إِلَى أَخِيهَا « عَدَى » ، فَقَالَتْ لَهُ : يَا أَخِي ، إِنِّي رَأَيْتُ خِصَالًا مِنْ هَذَا الرَّجُلِ ثُعْجَبِنِي ، مَا رَأَيْتُ أَجْوَدَ وَلَا أَكْرَمَ مِنْهُ ، فَجَاءَ عَدَىٰ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ (ص) فَأَسْلَمَ وَأَسْلَمَتْ سَفَانَةً . وَأَسْلَمَتْ قَبِيلَةً طَيِّءَ كُلُّهَا بَعْدَمَا أَمْرَ النَّبِيِّ (ص) بِإِطْلَاقِ أَسْرَاهُمْ .

0/75

20

- 1- مَتَى أَسْلَمَتْ قَبِيلَةً « طَيِّءَ » كُلُّهَا ؟ أَسْلَمَتْ قَبِيلَةً طَيِّءَ كُلُّهَا بَعْدَمَا أَمْرَ النَّبِيِّ (ص) بِإِطْلَاقِ أَسْرَاهُمْ
- 2- مَا قَالَتْ سَفَانَةً لِأَخِيهِ « عَدَى » ؟

قالَتْ : رَأَيْتُ خِصَالًا مِنْ هَذَا الرَّجُلِ ثُعْجَبِنِي ، مَا رَأَيْتُ أَجْوَدَ وَلَا أَكْرَمَ مِنْهُ .

- 3- هَلْ فِي عَزَوَةِ أَحَدٍ لَا ، أَسِرَّتْ « سَفَانَةً » فِي عَزَوَةِ طَيِّءَ

0/5

ب) رَتِّبِ الْكَلَمَاتِ وَاكْتُبْ سَوْالًا وَجَوابًا مُنَاسِبًا :

ثُرِيدِينَ / نَعَمْ / هَلْ / رَصِيدَ / أَنْ تَشَحَّنِي / أَرِيدُ / جَوَالِكِ ؟ / . هَلْ ثُرِيدِينَ أَنْ تَشَحَّنِي رَصِيدَ جَوَالِكِ ؟ نَعَمْ .

نَتَمَنِّي لِكُنَّ النَّجَاحَ

جع  
نمره 20